



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 11 giugno 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE I CANALI GENERANO OLTRE 6 MILIARDI DI DOLLARI IN ATTIVITÀ ECONOMICA ANNUALE NON RELATIVA AL TURISMO**

***I nuovi approfondimenti sui redditi di impresa saranno utili per promuovere un'ulteriore crescita economica***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che, secondo uno studio reso noto questo pomeriggio, il Sistema dei canali dello Stato di New York, che rappresenta un collegamento vitale per il commercio intestatale, sostiene annualmente un'attività economica non relativa al turismo per un valore di 6,2 miliardi di dollari in tutto lo Stato.

“Il Sistema dei canali è una preziosa componente del patrimonio dello Stato e, come emerge da questo studio, continua ad alimentare un'attività economica per miliardi di dollari e a sostenere l'occupazione in tutto lo Stato di New York” ha affermato il Governatore Cuomo. “Continueremo ad aver cura e a migliorare questo sistema, garantendo che resti una risorsa economica per molti anni a venire”. Lo studio, commissionato dalla New York State Canal Corporation, descrive in dettaglio le forme di impiego, ad esempio l'energia rinnovabile generata presso 27 impianti idroelettrici posti lungo il Sistema dei canali, sufficiente a fornire energia a 54.000 abitazioni, e la riserva idrica di importanza critica per attività svolte presso strutture di ricerca e sviluppo. Lo studio ha anche stabilito che dai canali dipendono 26.472 posti di lavoro, 1,6 miliardi di dollari di redditi personali e 702 milioni di dollari in entrate fiscali, sia dirette che indirette.

Su un totale di 6,2 miliardi di dollari in attività economica non legata al turismo, è risultato che, a contribuire maggiormente in termini di impatto economico tra tutti i settori oggetto di studio, sono gli impianti industriali che si servono delle acque del Sistema dei canali come fattore produttivo o per processi come la trasformazione, il lavaggio o il raffreddamento. Gli impianti che dipendono dall'acqua dei canali contribuiscono, secondo le stime, a 4,7 miliardi di dollari, sotto forma di entrate commerciali dirette ogni anno, e sostengono oltre 16.000 posti di lavoro, sia direttamente che indirettamente. I relativi dipendenti guadagnano circa 1 miliardo di dollari in retribuzioni e stipendi annuali.

Il Presidente della Thruway Authority e della Canal Corporation, Howard P. Milstein, ha osservato: “Abbiamo confermato che il Sistema dei canali è stato e continuerà a essere parte integrante della crescita economica della parte settentrionale dello Stato di New York. Generando energia idroelettrica pulita e rinnovabile oppure fornendo una fonte affidabile di acqua da bere, per irrigare e produrre, i canali continuano a svolgere un ruolo di importanza critica nella vita di tutti i giorni dei newyorkesi”.

Oltre a questo studio, le cifre del trasporto commerciale per via d’acqua indicano che il valore del tonnellaggio totale trasportato sui canali nel 2013 è pari a 97.426 tonnellate, più del doppio della quantità trasportata nel 2012. Inoltre, uno studio del 2008 ha stimato che l’impatto economico annuale legato al turismo sia di 378 milioni di dollari.

Tali cifre e i risultati dello studio dimostrano anche che gli effetti economici del Sistema dei canali vanno oltre lo Stato di New York. Il Sistema dei canali, con il suo esclusivo collegamento a corpi idrici interstatali e internazionali, fornisce a soggetti commerciali sia all’interno che all’esterno dello Stato la capacità di inviare le loro merci sul territorio statale e verso i confini internazionali. Inoltre, l’acqua dei canali serve per produrre prodotti agricoli locali e altre merci spedite in tutto il mondo.

Il Direttore esecutivo della Thruway Authority e della Canal Corporation, Thomas Madison, ha osservato: “Molte persone conoscono il Sistema dei canali per la sua ricca storia, le eccezionali possibilità per la navigazione da diporto o per la bici lungo il Canalway Trail (il percorso lungo il canale Erie). Mentre queste importanti funzioni continuano come sempre da quasi due secoli, questo studio evidenzia come i residenti, le industrie e le imprese della parte settentrionale dello Stato si affidano giorno dopo giorno al Canale di oggi e ci fornisce dati utili per espandere ancora oltre il suo impatto economico già ragguardevole”.

Il Direttore di Canal Corporation, Brian U. Stratton, ha rilevato: “Mentre i canali del New York sono da molto tempo considerati il rivoluzionario sistema di trasporto che ha contribuito al termine “Empire” nella denominazione di Empire State, constatiamo ora che questo storico corso d’acqua serve tuttora come asse portante della parte settentrionale dello Stato di New York dopo quasi 200 anni, con modalità che DeWitt Clinton probabilmente non avrebbe mai immaginato. L’utilità del canale può essere enormemente estesa oltre il suo ruolo tradizionale nell’economia di New York. Questo studio conferma che il lavoro compiuto del nostro personale appassionato al lavoro ha generato e continuerà a generare effetti positivi che vanno ben al di là dei considerevoli benefici dovuti al turismo e alle attività ricreative”.

Sono stati identificati e studiati in dettaglio nove settori industriali che si servono dei canali, al fine di rilevare i benefici economici sia diretti che indiretti dovuti all’utilizzo dell’acqua e alla vicinanza al sistema. I settori sono: impianti industriali, ricerca e sviluppo, cave e miniere, fornitura di acqua pubblica, termovalorizzatori, campi di golf, trasporto per via d’acqua, centrali idroelettriche. La cifra di 6,2 miliardi di dollari rappresenta la somma del reddito lordo d’impresa per tutti i nove settori esaminati, compreso il costo della manodopera e dei materiali, oltre agli utili d’impresa.

Lo studio è stato redatto da Clough Harbour & Associates, con l'assistenza di Jacobs Civil Consultants e A. Strauss-Wieder, Inc., mediante il modello IMPLAN riconosciuto a livello nazionale, che inserisce le cifre dell'occupazione diretta in una matrice strutturale, la quale simula il rapporto tra tutti i settori presenti nell'economia di una regione; ne scaturiscono valori come l'occupazione diretta, l'occupazione totale, il reddito totale del personale, le entrate fiscali e l'impatto economico totale.

Il Sistema di canali di New York viene sottoposto a manutenzione e gestito dalla New York State Canal Corporation, controllata dalla New York State Thruway Authority dal 1992, quando una legge statale ha trasferito il Sistema dei canali dal Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York alla Thruway.

È possibile leggere per intero lo studio visitando la pagina : <http://www.canals.ny.gov/economic-benefit-report.pdf>

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418